

К ВОПРОСУ О КЛАССИФИКАЦИИ ГЛАГОЛОВ ГОВОРЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

О.Д. Дворник

Белгородский госуниверситет

Класс глаголов говорения в английском языке представлен достаточно широко. Он обслуживает саму речевую коммуникацию. Глаголы, характеризующие собственно продуцирование речи, это: *to say, to speak, to tell, to utter, to express*.

Анализируемые нами глаголы говорения могут соотноситься с различными аспектами речевой коммуникации, в основном характеризую смысл, направленность, содержание речи, манеру говорения и т.д. В семантическом плане глаголы говорения могут рассматриваться согласно их порядку и частотности употребления, количеству значений, качественно определяющих речь, особенностями функционирования внутри каждого значения.

В данной статье нам хотелось бы затронуть два класса глаголов, которые характеризуются несколькими общими семантическими и синтагматическими свойствами, а так же попытаться объяснить процессы, посредством которых данные глаголы приобретают значение "говорения".

Первый класс глаголов, проанализированных нами, составляют глаголы, основные значения которых определяются деятельностью, отличной от феномена "говорение". Посредством метафорического переноса значения, данные глаголы приобретают новый смысл, означающий речевую деятельность. Данный класс можно разбить на следующие группы:

1. В первую группу входят глаголы, в основном обозначающие производство громких, пронзительных звуков: *to bawl, to bellow, to cry, to roar, to scream, to screech, to shout, to shriek, to shrill, to squeak, to squeal, to yell*. В эту группу входят глаголы, которые аккомпанируются звуками, характерными только для человека: *to bawl, to shout, to shrill*, и "смешанные" звуки, которые могут произноситься и людьми и животными, а также производиться объектами живой и неживой природы: *to bellow, to roar, to screech* и т. д., например:

The sense of those words made his heart stumble and his mind screech the blessings for a no-way-out charity of justice (MC: 38).

Формальным маркером "звукового эффекта" у названной группы глаголов часто выступает послелог out, например:

He was yelling out some inadequate warnings, his mouth wide open, his body crouched (MC: 43).

"God damn it", he roared out...(MJ: 16).

"Let me go, he's dead, do you not see that?" he yelled out at Ryan (CC: 6).

2. Вторая группа включает глаголы, определяющие вокальные способности людей (но не крики): *to breathe, to gasp, to groan, to moan, to pant, to quaver, to sigh, to sing, to snort, to sob, to sneer*. Большинство данных глаголов сопровождается послелогом, например:

With an almost inhuman effort, he groaned out a promise (MC: 75).

She panted out the news with a sluggishness of a sunshine drizzle (MC: 91).

He sobbed out an oath (MC: 112).

“Do all what you have to, Miha”, she breathed out (MJ: 29).

What will you ever do, if you have nothing to sneer at, I wonder (MJ: 41).

3. Третья группа включает в себя глаголы, основное значение которых – специфические звуки, производимые животными: to bark, to bay, to bleat, to cluck, to coo, to croak, to growl, to hiss, to howl, to purr, to yelp.

В данном случае мы имеем дело с метафорическим переносом из животного мира в человеческий. Для олицетворения речи, данные глаголы нуждаются в подлежащем и комплементарии с адекватным семантическим содержанием, например:

Certainly it impressed Pompeia, who giggled and cooed and threw handfuls of rose petals in front of Caesar’s feet (McC: 131).

“How I would love to hear him!” barked Cato (McC: 144).

Эти глаголы также могут употребляться с предлогами для усиления значения, например:

When people tried to talk to him, he just howled out (McC: 149).

4. В четвертую группу входят глаголы, изначально обозначающие механические звуки: to creak, to grate, to rasp; либо звуки естественного происхождения, движения различных приспособлений и инструментов, людей и животных: to blaze, to bluster, to drop, to falter, to flash, to hammer, to shoot, to snap, to thunder.

В данном случае метафорический перенос достигается посредством персонификации, основанной на сходстве в звучании и движении. Как и во всех предыдущих случаях, контекстуальное обозначение речевой деятельности является обязательным условием, например:

“Bring me Pompeia Sulla, Fulvia, Clodia and Clodilla !” snapped Aurelia (McC: 595).

Данные глаголы могут употребляться с предлогами, например:

You are grating on my nerves (JM: 341).

You were not explaining the matter, Perik, you were shooting back (MC: 212).

“It takes one to know one”, snapped out Mucinda (MC: 249).

Второй класс составляют глаголы, которые не обладают значением, характеризующим речь, но которые иногда используются в описании речевой ситуации, заменяя глаголы говорения. Это глаголы, характеризующие деятельность, сопутствующую речи: to nod, to shrug, to shiver, to smile, to laugh, to weep, to titter, to yawn, деятельность, которая часто сопровождается языковой коммуникацией: to guess, to muse, to think, например:

“But I don’t have her!” Vatinus wept desolately (McC: 567).

“We must turn back!”, shivered Clodius (McC: 191).

“Hey, anyone! Who else here is looking for a family?” she laughed (MC: 406).

“And then we’ll let them in, and they’ll crush our American market”, he thought (MJ: 344).

“Why not?” he shrugged (MJ: 412).

Проанализировав два отмеченных класса глаголов, мы можем сделать следующие выводы. Для того чтобы реализовывать речевое значение, либо заменять глаголы говорения, эти глаголы обязательно должны употребляться в соответствующем семантическом контексте. Они обычно характеризуют настроение говорения, а иногда, в определенных случаях, также назначение, содержание и цель высказывания. В английском языке, как и в других языках, имеются собственно глаголы говорения и глаголы которые актуализируют значение говорения в определенном семантическом контексте и в определенном окружении.

Библиография

1. Арутюнова И.Д. Коммуникативная функция и значение слова//Науч. докл. высш. шк. филол. науки. - №3 (75). - 1973.
2. Михедова Л.Г. Тематический ряд *verba dicendi* в современном английском языке: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. - М., 1971.
3. Lyon J. *Semantics*. - Cambridge: Cambridge University Press, 1977.
4. Miller G.A., Johnson- Laird P.N. *Language and Perception*. - Cambridge: Cambridge University Press, 1976.
5. Cregan C. *House of Fire*. - Coronet Books, London, 1995.
6. MC - Major C. *Calling the Wind*. - Harper Perennial, New York, 1993.
7. McC - McCullough C. *Caesar's Women*. - New York: Avon Books, 1997.
8. MJ - Mills J. *The Power*. -London: Headline Feature, 1990.

О ЗАКОНОМЕРНОСТЯХ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СОЧЕТАЕМОСТИ МОРФЕМ В ПРОЦЕССЕ ПРЕФИКСАЛЬНОГО ГЛАГОЛЬНОГО СЛОВООБРАЗОВАНИЯ

Е.Н.Егина

Волгоградский педколледж №2

В последние десятилетия в научной литературе все больше внимания уделяется изучению проблем диахронического словообразования. Появились исследования закономерностей исторического развития словообразовательной системы, словообразовательной структуры слов (Николаев, 1988; Улукханов, 1992, 1994). Однако до сих пор отсутствуют обобщающие диахронические описания словообразовательных типов, например глаголов, как это сделано на современном материале (Улукханов, 1996); не определены особенности системного подхода к словообразовательным процессам в их развитии.

Одна из актуальных задач диахронического словообразования, позволяющая установить причины и механизмы исторических изменений языковых единиц, а также решить вопрос о разграничении многозначности и омонимии, как производящей основы, так и форманта, – определение закономерностей сочетаемости аффиксов с производящими основами. При этом не-